

قرآن اکیڈمی، کراچی میں محترم ڈاکٹر اسرار احمد کا دورہ ترجمہ قرآن

یہ ۱۵ ستمبر ۱۹۹۷ء کی شب تھی۔ لاہور میں ایک مشاورتی اجلاس میں شرکت کے بعد واپسی کے لئے گاڑی میں سوار ہوا ہی چاہتا تھا کہ آواز آئی ”نوید بھائی“ دیکھا تو یہ برادر م آصف حمید تھے۔ نگران انجمن ڈاکٹر اسرار احمد صاحب کے ”سب سے چھوٹے“ صاحب زادے۔۔۔ وہ مجھے ایک طرف کولے گئے اور سرگوشی کرنے لگے :

”آبی اس سال رمضان المبارک میں دورہ ترجمہ قرآن کرنے اور اس کی ایسی ویڈیو ریکارڈنگ کرانا چاہتے ہیں جو یہ ٹیلیٹ کے ذریعہ بھی نشر کی جاسکے۔ قرآن اکیڈمی لاہور کے اطراف میں ٹریفک کا شور بہت زیادہ ہے اور یہاں ریکارڈنگ میں خلل واقع ہونے کا اندیشہ ہے۔ میری خواہش ہے کہ یہ ریکارڈنگ مسجد جامع القرآن، قرآن اکیڈمی کراچی میں ہو۔“

برادر م آصف حمید کی خواہش کا سن کر میرے وجود میں خوشی و شادمانی کی لہر دوڑ گئی اور ایسا جوش و خروش پیدا ہوا کہ کراچی آتے ہی میں نے یہ تجویز شیخ جمیل الرحمن صاحب مدظلہ کے سامنے رکھی۔ نتیجتاً انہوں نے ڈاکٹر صاحب موصوف سے کراچی میں دورہ ترجمہ قرآن کرنے کی درخواست ایک ایسے مدلل خط کے ذریعہ کی کہ ڈاکٹر صاحب نے بلا تامل شیخ صاحب کی درخواست کو منظور فرمایا۔

ڈاکٹر صاحب سے منظوری حاصل ہوتے ہی شیخ صاحب نے دورہ ترجمہ قرآن کے انعقاد کے لئے جملہ انتظامات کا خاکہ بنایا اور انجمن خدام القرآن سندھ کی مجلس منتظمہ سے اس کی منظوری حاصل کی۔ ان انتظامات کے لئے ایک کمیٹی تشکیل دی گئی اور عبد الواحد عاصم صاحب کمیٹی کے ناظم مقرر ہوئے۔

دورہ ترجمہ قرآن کے حوالے سے ابتدائی اور سب سے اہم کام اس کی تشریح کا تھا۔

راقم نے شیخ صاحب کی راہنمائی میں تشریری مواد تیار کیا، صدر انجمن عبداللطیف عقیلی صاحب اور عبدالواحد عاصم صاحب سے منظوری حاصل کی اور اب اسے عوام الناس تک پہنچانا تھا۔ امیر تنظیم اسلامی حلقہ سندھ بلوچستان جناب نسیم الدین صاحب کی قیادت میں رفقاء تنظیم اسلامی نے بھرپور محنت کی۔ تمام پوسٹرز چپاں کر دیئے گئے اور پینڈ بلز دستی یا بذریعہ ڈاک لوگوں تک پہنچائے گئے۔ اس کے علاوہ ایک ہزار خطوط کے ذریعہ ذاتی طور پر اراکین و وابستگان انجمن کو اس پروگرام سے آگاہ کیا گیا۔ اللہ سبحانہ تعالیٰ سے دعا ہے کہ وہ مذکورہ بالا تمام اکابر اور ساتھیوں کی اس محنت کو مقبول و منظور فرمائے اور اسے ان سب کے حق میں توشہ آخرت بنائے۔ آمین

بمجد اللہ دورہ ترجمہ قرآن کے انعقاد کے لئے تمام انتظامات اپنے اپنے وقت پر پایہ تکمیل کو پہنچے اور ڈاکٹر صاحب موصوف رمضان المبارک سے تین روز قبل یعنی ۲۷ دسمبر ۱۹۷۷ء کو کراچی تشریف لے آئے۔ اسی روز دورہ ترجمہ قرآن کی اہمیت واضح کرنے کے لئے ڈاکٹر صاحب نے جامع مسجد خضراء صدر کراچی میں ”عظمت قرآن“ اور ”عظمت صوم“ کے موضوعات پر خطابات فرمائے۔ حاضری توقع کے مطابق نہیں تھی لیکن شہر کی فرقہ وارانہ کشیدگی اور امن و امان کے حوالے سے مخدوش صورت حال کے پیش نظر کافی حد تک مناسب تھی۔ ان موضوعات پر قبلہ ڈاکٹر صاحب بارہا خطاب فرما چکے ہیں لیکن اس بار آپ نے جس نئے انداز اور نئے دلائل سے موضوعات کے جملہ پہلوؤں کا احاطہ کیا تو اس پر سابق صدر انجمن زین العابدین جواد صاحب نے کیا خوب تبصرہ کیا کہ ”یک پھول کا مضمون ہو تو ”ڈیڑھ“ سورنگ سے باندھوں“

۲۸ اور ۲۹ دسمبر کو محترم ڈاکٹر صاحب نے مسجد جامع القرآن قرآن اکیڈمی کراچی میں ”تعارف قرآن“ کے موضوع پر دو دو گھنٹے کے خطابات ارشاد فرمائے اور بالآخر ۳۰ دسمبر کو وہ مبارک شب آن پہنچی جس کا بڑے دنوں سے انتظار تھا یعنی رمضان المبارک کی پہلی شب۔ اور پھر نفوس کو گرمانے، دلوں کو لرزانے اور تن بدن میں جوش ایمانی پیدا کرنے والے سعید و مبارکت سلسلے یعنی دورہ ترجمہ قرآن کا آغاز ہو گیا۔ مسجد جامع القرآن وسیع و عریض شہر کراچی کے بالکل ہی کنارے یعنی ساحل مستورہ واقع ہے

اور شہر سے یہاں تک رسائی کوئی آسان کام نہیں۔ اسی لئے ترجمہ قرآن حکیم سننے کا ذوق و شوق رکھنے والوں کے لئے وابستگان دعوت رجوع الی القرآن نے شہر کے مختلف حصوں سے قرآن اکیڈمی پہنچنے کے لئے پانچ بسوں کا انتظام کر رکھا تھا۔ بہت سے حضرات و خواتین اپنے طور پر بھی محافل ترجمہ قرآن میں شرکت کے لئے آتے رہے۔ ہر شب ابتداء میں حضرات و خواتین کی تعداد ۴۰۰ سے متجاوز رہی تھی، البتہ شب کے آخری حصہ تک اس سے نصف کی تعداد میں حضرات و خواتین موجود رہتے تھے۔ ۶۲ حضرات و خواتین نے کلام ربانی کا ترجمہ پورے اہتمام و انہماک سے سننے کے لئے رب کریم کے اس گھر یعنی مسجد جامع القرآن، قرآن اکیڈمی میں مستقل ڈیرہ لگا دیا تھا۔ ان میں شہر کراچی کے علاوہ ملک کے دیگر حصوں اور بیرون ملک سے آنے والے حضرات و خواتین بھی شامل تھے۔

رمضان المبارک کے آخری عشرہ میں، جو بموجب ارشاد نبی کریم ﷺ آتش دوزخ سے نجات کا عشرہ ہے، شہر کاء کی تعداد دو سے ڈھائی چند ہو گئی تھی۔

ہر شب ترجمہ قرآن کا آغاز تقریباً ساڑھے آٹھ بجے ہوتا تھا اور یہ سلسلہ ڈھائی بجے کے قریب اختتام پذیر ہوتا تھا۔ محترم ڈاکٹر صاحب کی عمر باسعادت شش اعتبار سے ۶۶ برس ہونے کو ہے۔ کئی عوارض و معذوریاں ان کو لاحق ہیں لیکن اس سب کے باوجود محنت و مشقت اور استقامت کے اس کو ہمالیہ کا قرآن حکیم کے ساتھ شغف، ذوق و شوق اور الفت و محبت دیدنی اور قابل رشک تھا۔ پھر حاضرین کی کثیر تعداد اور ان کی طرف سے بڑی توجہ و انہماک کے ساتھ ترجمہ قرآن حکیم کی سماعت کے عالم نے ایسا سا باندھ دیا تھا جس نے ڈاکٹر صاحب کے جذبات و احساسات کو اور جلا بخش دی تھی۔ ہر شب ہمت و عزیمت کے پیکر اس محب و خادم قرآن نے بیان القرآن کے لئے جس طرح چار سے پانچ گھنٹے کی مشقت برداشت کی اسے دیکھ کر بے ساختہ یہی کہا جاسکتا ہے کہ

ایں سعادت بزورِ بازو نیست

تا نہ بخشد خدائے بخشندہ

ادھر رمضان المبارک کے آخری عشرہ کی آمد آمد تھی اور ادھر مسجد جامع القرآن میں مسنون اعکاف کی خواہش رکھنے والوں کی تعداد میں اضافہ در اضافہ ہوتا چلا جا رہا تھا۔

مسجد جامع القرآن باوجود اپنی کشادگی کے، تنگی داماں کی شکایت کرنے لگی اور مجبوراً اعتکاف کے خواہش مند کئی حضرات سے معذرت کرنی پڑی۔ جن حضرات کو یہاں اعتکاف کی سعادت نصیب ہوئی ان کی تعداد ۱۳۸ تھی۔ اس کے علاوہ ۲۵ خواتین بھی معتکفین میں شامل تھیں۔ بعد ازاں مزید ۱۴ حضرات بھی نفلی اعتکاف کے لئے مسجد جامع القرآن تشریف لے آئے۔ کارکنان انجمن نے جس خوبصورتی سے معتکفین کے لئے حجرے بنائے تھے وہ ان کی حسن کارکردگی کا منہ بولتا ثبوت تھا۔

دورہ ترجمہ قرآن کی تکمیل ۲۶ ویں شب میں ہوئی۔ اس شب حضرات و خواتین کی تعداد ۱۸۰۰ سے متجاوز تھی جو کارکنان انجمن کی توقعات سے کہیں زیادہ تھی۔ ڈاکٹر صاحب نے ترجمہ قرآن کی تکمیل فرمائی اور بفضلہ تعالیٰ صلوة الترویح میں ختم القرآن کے بعد شرکاء کو صاحب خیر حضرات کی طرف سے شیرینی کے علاوہ آخری پارہ کی انتہائی موثر اور دلوسوز تلاوت کا کیسٹ ہدینا پیش کیا گیا۔ البتہ اس شب کا سب سے عظیم تحفہ بڑی خوب صورت طباعت میں وہ مسنون و ماثور دعا تھی جس میں نبی کریم علیہ الصلوٰۃ والسلام نے کمال عاجزی و انکساری کے اظہار اور رب کریم کو ان کے تمام اسمائے حسنیٰ کا واسطہ دے کر سوال کیا ہے کہ ”اللّٰهُمَّ اجْعَلِ الْقُرْآنَ رِبِيعَ قَلْبِي — وَ نُورَ صَدْرِي وَجَلَاءَ حُزْنِي — وَ ذَهَابَ هَمِّي وَ غَمِّي“ ”اے اللہ تو قرآن کو بنادے — میرے دل کی بھار — اور — میرے سینے کا نور — اور میرے دکھ کا دوا — اور — میرے تفکرات و غموں کا ازالہ۔“

اللہ سبحانہ و تعالیٰ سے التجا ہے کہ وہ اس دعا کو ہم سب کے حق میں بھی شرف قبولیت عطا فرمائے۔ آمین یا رب العالمین

ختم القرآن کے بعد ڈاکٹر صاحب موصوف نے ”دعوت قرآنی کا خلاصہ“ کے موضوع پر اثر انگیز خطاب فرمایا اور دعوت قرآنی پر لیکھنئوے والوں سے تنظیم اسلامی کی رفاقت کے لئے مسنون و ماثور بیعت لی۔ بعد ازاں جب ڈاکٹر صاحب امام شافعیؒ کے طریقہ سے صلوة الوتر کی امامت کے لئے کھڑے ہوئے تو بے اختیار یہ شعر بار بار زبان پر آنے لگا کہ —

وہ وقت آیا کہ ہم کو قدرت ہماری سعی و عمل کا پھل دے
 بتا رہی ہے یہ ظلمتِ شب کہ صبح نزدیک آ رہی ہے
 صلوة الوتر کے آخر میں جب ڈاکٹر صاحب نے رقت آمیز دعا سے حاضرین کے وجود کو
 لرزایا، نفوس کو گرمایا اور قلوب کو تڑپایا تو ایسا محسوس ہوا کہ یہ گھڑی پورے ماہ کی محافل
 قرآنی کا نقطہٴ عروج ہے، اور وہ وقت آ گیا ہے کہ مالک ارض و سماء سے صیام و قیام کی
 سعادتیں حاصل کرنے والے لوگ نبی کریم ﷺ کے ارشاد کے عین مطابق پہلے عشرہ کی
 رحمتیں، دوسرے عشرہ کی بخششیں اور تیسرے عشرہ کی آتش دوزخ سے نجات کی خیرات
 کثیرات طلب کر لیں۔

دورہ ترجمہ قرآن کے ساتھ ساتھ تراویح میں ترتیل کے ساتھ تلاوت قرآن کر
 کے حافظ مقبول صاحب نے واقعتاً نُورٌ عَلٰی نُورٍ کا سماں پیدا کر دیا تھا۔ پھر فجر اور عشاء میں
 جس طرح حافظ صاحب نے آیات قرآنیہ میں نہاں ملکوتی عناء اور صوتی آہنگ کو خوب
 خوب ظاہر و نمایاں کیا اس پر قلب کی گہرائیوں سے ان کے حق میں یہ دعائلی: اللّٰهُمَّ زِدْهُ
 فِرْدًا !!

دورہ ترجمہ قرآن کی ریکارڈنگ کے لئے برادرِ م آصف حمید اور ان کے کارکنان
 نے جس توجہ کے ساتھ محنت کی، دعا ہے کہ اللہ سبحانہ تعالیٰ اسے ان کے حق میں بہت بڑے
 صدقہ جاریہ کا سبب بنا دے۔ اس پر دو گرام کے شرکاء کو مختلف سہولیات فراہم کرنے کے
 لئے برادرِ عبد الرحمن ہنگوہرہ صاحب اور ان کے ساتھیوں کو جو انتھک محنت کرنا پڑی وہ
 بھی یقیناً حساباتِ خداوندی میں محفوظ ہو گئی ہے اور اللہ سبحانہ و تعالیٰ سے امید و اثق ہے
 کہ وہ ان سب کو اس کا اجر عظیم مرحمت فرمائیں گے۔

آخر میں خدائے بزرگ و برتر سے دعا ہے کہ وہ ڈاکٹر صاحب کی جملہ دینی مساعی کو
 مقبول و منظور فرمائے اور ہم سب کو ان جیسی استقامت عطا فرمائے تاکہ ان کی طرح عمر
 کے آخری حصہ میں ہم بھی کہہ سکیں کہ ع
 شادم از زندگی خویش کہ کارے کردم!